

Gerioù ar vuhez

RKB

▶▶ | Radio Kreiz Breizh

GAOU 1

Gaou : mensonge, faux, dommage

Gevier, des mensonges

« **Gwir pe gaou** », vrai ou faux

« **Tad ar gaou** »,
(le père du mensonge),
surnom du diable



http://www.reseau-canope.fr/tes/skeudennaoueg/skeudenn_krouet_gant_Malo_Ar_Menn

Dans un conte on disait pour faire la rime :

« **Ha Louis-Fulup 'oant o daou
ha gant se ne lâran ket gaou** »,
et ils s'appelaient tous deux Louis-Philippe
donc je ne dis pas de mensonge

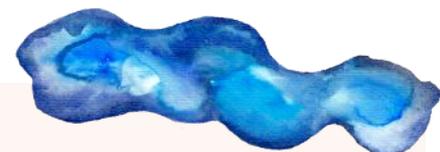
Dans la chanson **An daou vreur** :

« **Gaou a lârez din dirak ma daoulagad** »,
tu dis un mensonge devant mes yeux

Hanter-gaou ou **hanter-wirionez**,
demi mensonge ou demie vérité

Autrefois **Pierre de Bulat** chantait ceci
avant de commencer un conte :

« **Me 'lâro dac'h ar wirionez
nemet un hanter-gaou ivez** »,
je vous dirai la vérité sauf
peut-être un demi mensonge aussi



« **Lavarout gevier** »,
dire des mensonges

« **Distagañ gevier** »,
prononcer des mensonges

« **Troadañ gevier** »,
emmancher des
mensonges

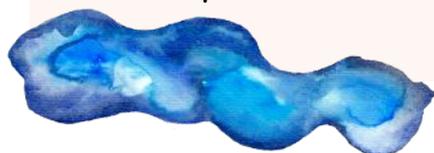
« **Fichañ gevier** », fabriquer
de jolis mensonges

« **Hadañ gevier** »,
semer des mensonges

« **Hadañ gevier
ba penn an dud** »,
semer des mensonges
dans la tête des gens

Dans le bal **fisel Ar gevier** :

« **Disul vintin p'oan savet
'oa 'r c'hloc'h 'son ar
gousperoù, me 'sailhe b'ar
wezenn berenn da hijal
avaloù** », dimanche matin
quand je me suis levé, les
cloches sonnaient les vêpres,
je sautais dans le poirier pour
secouer des pommes



Cofinancé par
UNION EUROPÉENNE
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage
en Bretagne / Avec le Fonds européens
de développement régional

Gerioù ar vuhez

GAOU 2

RKB

▶▶ Radio Kreiz Breizh

Gaouiad, menteur

Gaouiadez, menteuse

« Ur plac'h gaouiad », une menteuse

« Un den gaouiad »,
une personne qui ment



<http://www.reseau-canope.fr/tes/skeudennaoueg/skeudenn-krouet-gant-Malo-Ar-Menn>

« Ur sac'had gevier »,
(un sac de mensonges), un tissu de mensonges

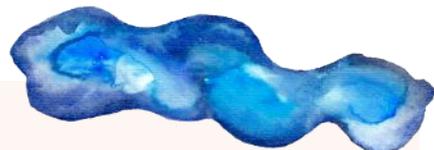
« Disac'hañ gevier »,
faire sortir des mensonges du sac

« Aet eo ba'n toull gaou »
ou « Aet eo ba'n toull fall », j'ai avalé de travers

« Graet 'neus gaou din », il m'a fait du tort

« Ur gaou livet mat
zo un hanter deus ar wirionez »,
un mensonge opportun
vaut une demie vérité

« Ur gaou plaset mat
a ra bec'h d'ar wirionez »,
un mensonge bien placé
donne du mal à la vérité

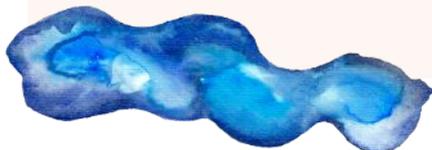


« Ar gaouiatañ »,
le plus menteur

« Ar gaouiatañ den
'zo er vro
a glev ar goukoug
da gentañ »,
le plus menteur
du pays
entend le coucou
le premier

« Gaouiatoc'h evitañ
ne gavi ket »,
tu ne trouveras pas plus
menteur que lui

« Homañ
n'eo ket bet taget
gant ar gaou kentañ »,
(elle n'a pas été étouffée
par le premier
mensonge),
elle n'en est pas à son
premier mensonge



Cofinancé par
UNION EUROPÉENNE
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage
en Bretagne / Avec le Fonds européens
de développement régional